

<p>מצרע (ויקרא יד, א-ט, לג)</p>	<p><b>Мецора – Прокажённый</b> (Вайикра 14:1-15:33)            пасуков: 90, слов: 1274, букв: 4697            мицвот-делай: 11 мицвот-запретов: 0</p>
<p>זאת תהיה תורת המצרע ביום טהרתו (ויקרא יד, ב)</p>	<p><i>Zot tihy' torat g'amecorá be-yóm taḥorató</i>  <b>Мицва-делай 79: «Это будет учением о прокажённом в день очищения его».</b> (Вайикра 14:2). <b>Рамбам Д-110:</b> Чтобы очищение от <i>цараат</i> как на человеке, так и доме было сделано деревом кедровым, эзовом, червлёной нитью, двумя птицами и родниковой водой. <b>Раши:</b> («<i>В день</i>») учит, что не признают его чистым ночью (<i>Сифрей; Мегила 21А</i>).</p>
<p>מצרע ת' (יד, ב)</p>	<p><i>mezorá</i> прокажённый. <b>Прим.</b> Хотя и переводят <i>цараат</i> и <i>мецора</i>, как проказа и прокажённый, однако <i>цараат</i> не соответствует проказе (лепра или болезнь Хансена), которая в наше время.</p>
<p>והובא אל הכהן (יד, ב)</p>	<p><i>ve-huvá el ha-kohén</i> и приведён будет к <i>когэн</i></p>
<p>בוא (הובא, -, מובא, יובא)</p>	<p><i>huvá</i> был приведён, принесён, привезён</p>
<p>רפא (להרפא, נרפא, נרפא, נרפא) (יד, ג)</p>	<p>1.выздороветь, вылечиться 2.быть исправленным</p>
<p>ועץ ארז (יד, ד)</p>	<p>и дерева кедрового. <b>Раши:</b> ...Означает щепу, лучину из кедрового дерева (но не дерево как таковое)...</p>
<p>ארז ז' (ר' ארזים)</p>	<p><i>áréz</i>, <i>mn. arazím</i> кедр</p>
<p>שני תולעת (יד, ד)</p>	<p>червлёная нить. <b>Раши:</b> ...Означает червлёную шерсть.</p>
<p>ואזב (יד, ד)</p>	<p>и мох. <b>Раши:</b> Какое исправление нужно ему для исцеления? – Унизить себя от гордости, как червь и как <i>эзов</i>.</p>
<p>אזב ז' (ה, ד)</p>	<p><i>ázov</i> 1.майоран (бот.) 2.плющ 3.мох</p>
<p>כלי-חרש (יד, ה)</p>	<p>сосуд глиняный</p>
<p>חרס ז' (ר' חרסים, חרסי-)</p>	<p><i>ḥáras</i>, <i>mn. ḥarasím</i> 1.глина 2.черепок 3.остракон (черепок глиняного сосуда)</p>
<p>מים חיים (יד, ה)</p>	<p>букв. вода живая; проточная, родниковая вода</p>
<p>שלח (לשלח, שלח, שולח, ישלח) פ"י (יד, ו)</p>	<p>1.посылать 2.простирает, протягивать 3.прогонять, отсылать</p>
<p>ונלח את-כל-שערו (ויקרא יד, ח)</p>	<p><b>Мицва-делай 80: «И обреет все волосы свои»</b> (Вайикра 14:8).</p>
<p>והיה ביום השביעי ונלח את-כל-שערו (ויקרא יד, ט)</p>	<p><b>Мицва-делай. «И будет, в день седьмой острижёт всё тело своё»</b> (Вайикра 14:9). <b>Рамбам Д-111:</b> Чтобы прокажённый остриг всё тело своё.</p>
<p>גבה נ' (ר' גבת) (ט, י)</p>	<p><i>gabá</i>, <i>mn. gabót</i> бровь</p>
<p>ורחץ את-בשרו במים (ויקרא יד, ט)</p>	<p><b>Мицва-делай 81: «И омоет тело своё водой»</b> (Вайикра 14:9). Об окупании в <i>миквэ</i>, осквернившегося какой-либо нечистотой.</p>
<p>וביום השמיני יקח שני-כבשים תמימים וכבשה אחת בת-שנתה תמימה ושלשה עשרנים סלת (ויקרא יד, י)</p>	<p><b>Мицва-делай 82: «И в день восьмой возьмёт двух ягнят без порока, и овечку одну первого года (до года) без порока, и три десятых (эйфы) тонкой муки»</b> (Вайикра 14:10). Излечившийся от проказы приносит агнцев вместе с хлебным даром. <b>Рамбам Д-77:</b> Чтобы прокажённый принёс жертву после своего очищения.</p>
<p>כבש ז' (כבשים, כבשי-) (יד, י)</p>	<p><i>m. kévés</i>, <i>mn. kevasím</i> баран</p>
<p>כבשה נ' (כבשות-) (יד, י)</p>	<p><i>ж. kivśá</i>, <i>mn. kevasím</i> овца</p>
<p>סלת מנחה בלולה בשמן (יד, י)</p>	<p><i>sólét minḥá belulá va-šmán</i> тонкая мука, приношение хлебное, смешанное с маслом [оливковым]</p>
<p>סלת נ' (יד, י)</p>	<p><i>sólét</i> зд. тончайшая отборная мука</p>
<p>מנחה נ' מנחות ר' (יד, י)</p>	<p><i>minḥá</i>, <i>mn. menaḥót</i> зд. хлебное приношение. <b>Словарь:</b> 1.приношение, дар 2.жертва 3.последополуденная молитва</p>
<p>בלול ת"ו, בלולה ת"ו (יד, י)</p>	<p><i>прил. m. balul, ж. belulá</i> 1.размешанный, замешанный (гл. образом сухое вещество в жидкости) 2.смешанный, смешавшийся</p>
<p>לוג, לוג ז' (יד, י)</p>	<p><i>лог</i> мера объёма. 1 <i>лог</i> = 6 яиц = 4 <i>ревиита</i> = 12 <i>кезаит</i>. 1 <i>лог</i> = 0,345 л (<i>Гаграх Наэ</i>) или 0,597 л (<i>Хазон Иш</i>).</p>
<p>והעמיד הכהן המטהר את האיש המטהר ואתם לפני ה'... (יד, יא)</p>	<p><i>ve-h'emid ha-kohén ha-mטהר et ha'ish ha-mטהר ve-otám, lifnéi Hašém</i> И поставит <i>когэн</i>, совершающий очищение, человека очищаемого и их [жертвы] перед Вс-вышним...</p>
<p>עמד (לעמיד, העמיד, מ-, נ-) פ"י (יד, יא)</p>	<p>1.ставить 2.назначать 3.останавливать 4.восстанавливать 5.устанавливать</p>
<p>המטהר... המטהר (יד, יא)</p>	<p><i>g'ammaḥér... gamitaḥér</i> очищающий... очищаемого</p>
<p>טהר (לטהר, טהר, מטהר, יטהר)</p>	<p>1.очищать 2.очищать духовно, ритуально 3.признать чистым 4.реабилитировать</p>
<p>טהר (לטהר, הטהר, מטהר, יטהר)</p>	<p>очищаться, очиститься</p>
<p>עשרון (יד, כא)</p>	<p><i>isaron</i> мера объёма. 1 <i>исарон</i> = 1 <i>омэр</i> = 1/10 <i>эйфы</i> = 43 и 1/5 яйца = 2,488 л (<i>Гагра"х Наэ</i>) или 4,3 л (<i>Хазон Иш</i>)</p>
<p>והניף אתם הנופה (יד, כב)</p>	<p>и совершит ими движения – помахивания</p>
<p>דל ת"ז (יד, כב)</p>	<p><i>прил. и суц. даль</i> 1.бедный, нищий 2.худой, худосочный, тощий 3.скудный убогий</p>
<p>י אין ידו משנת (יד, כב)</p>	<p>букв. и рука его не добывает; и достояния его не хватает</p>
<p>נשג (לנשיג, השיג, מ-, נ-) פ"י</p>	<p>1.доставать, добывать 2.догонять 3.постигать 4.возражать, критиковать</p>
<p>אחוז נ', אחוזות ר' (יד, לד)</p>	<p><i>aḥuzá</i>, <i>mn. aḥuzót</i> владение, имение</p>

וּבָא אֲשֶׁר-לוֹ הַבַּיִת וְהִגִּיד לַפְּהֵן (ויקרא יד, לה)	<b>Мицва-делай 83: «И придёт тот, чей дом (поражён язвой), и скажет коэну» (Вайикра 14:35).</b>
פָּנָה [לפנות, פָּנָה, מְפָנָה, יָפְנָה] (יד, לו)	1.очищать 2.удалять, убирать 3.выселиться 4.освободить (место), эвакуировать
שִׁקְעָרוֹת (יד, לז)	<i>sheka'arót</i> впалости
שִׁקְעָרוֹרִי ת'	<i>sheka'arurí</i> вогнутый, впалый
יִרְקַקְתָּ אוֹ אֲדָמָנֹמֹת (יד, לח)	ярко-зелёные или ярко-красные
וּמִרְאֵיהֶן שִׁפָּל (יד, לח)	и на вид они впалые
סָגַר [לְהַסְגִּיר, הַסְגִּיר, מָ-, נָ-] פ"י (יד, לה)	1.запирать, заключать 2.выдавать (секрет; преступника), предавать
חָלַצַּ [לְחַלֵּץ, חָלַצַּ, מָ-, נָ-] פ"י (יד, מ)	1.высвободить 2.вынимать 3.выручать, вытаскивать, спасти
שָׁלַךְ [לְהַשְׁלִיךְ, הַשְׁלִיךְ, מָ-, נָ-] פ"י (יד, מ)	1.бросать, швырять 2.прогонять 3.вышвырнуть 4.иметь последствия, сказаться
קָצַע [לְהַקְצִיעַ, הַקְצִיעַ, מָ-, נָ-] פ"י (יד, מא)	строгать, обработать рубанком
מִבַּיִת (יד, מא)	<i>mi-báit</i> изнутри
הַקָּצוּ (יד, מא)	<b>Раши:</b> Язык, означающий קָצַץ, край: которую соскоблили с краёв (קָצְעוּ בְּקַצוֹת) язвы вокруг.
מַחַת, מַחַת לְ- (יד, מב)	<i>máxat, mitáxat</i> 1.под 2.за, взамен
טָח [לְטַח, טָח, טָח, נָטַח] פ"י (יד, מב)	замазывать, штукатурить
נָתַץ [לְנַתֵּץ, נָתַץ, נָטַץ, נָטַץ, נָטַץ] פ"י (יד, מה)	разрушать, сокрушать, разбивать, дробить
נָתַץ [לְנַתֵּץ, נָתַץ, נָטַץ, נָטַץ, נָטַץ] פ"י	разрушать, сокрушать, разбивать, дробить
כָּל-יְמֵי הַסִּיָּד אֹתוֹ (יד, מו)	во все дни, на которые заключил его ( <i>когэн в пасуке 14:38</i> )
וְלָקַח לְחֹטֵא (יד, מט)	и возьмёт для очищения
אֶת-עֵץ-הָאֲדָרִי וְאֶת-הָאֹזֶב וְאֵת שְׁנֵי הַתּוֹלְעֹת (יד, נא)	дерево кедровое, <i>эзов</i> и нить червлёную
לְכָל-נֶגַע הַצָּרַעַת וְלִנְתֹק (יד, נב)	о всякой язве проказы и о парше
וְלִצָּרַעַת הַבְּגָד (יד, נג)	и о проказе одежды
וְלִשְׂאֵת וְלִסְפַּחַת וְלִבְהַרַת (יד, נד)	1. и о пятне выступающем белом, и о переходном, и об ярко-белом 2. и об опухоли, и о лишаях, и о пятне
פָּרַשְׁתָּ זָב: אִישׁ אִישׁ כִּי וְהָיָה זָב מִבְּשָׂרוֹ זָבוֹ טָמֵא הוּא (טו, נא-ג)	<b>Глава «Зав» (Вайикра 15:1-33). Всякий муж, если будет истечение из плоти его, – истечение его «нечисто».</b>
זָב ז'; זָבָה ז' (טו, נב)	<i>м. зав, ж. завá</i> имеющий истечение. <b>Прим.</b> זָב – это мужчина, из полового органа которого выходит выделение, называемое זִיבָה, в течение нескольких дней. Статус <i>zav</i> определяется соответственно существующим законам. Уровень <i>тумы</i> его – אָב הַטָּמֵאָה ( <i>av gatumá</i> ). <b>Раши:</b> (к 15:19) ...Истечение <i>завы</i> считается <i>тумным</i> только, когда это кровь. Только кровь из источника (из матки) <i>тумит</i> (делает «нечистым»).
זָוַב [לְזוּב, זָב, זָב, זָוַב] פ"י (טו, נא)	течь, истекать
וְזָאת תְּהִיָּה טָמֵאָתוֹ בְּזוּבוֹ (ויקרא טו, ג)	<b>Мицва-делай 84: «И это будет «нечистота» его при истечении его» (Вайикра 15:3).</b> О двух признаках «нечистоты».
כִּרְ בְּשָׂרוֹ אֶת-זוּבוֹ (טו, ג)	выделяет его плоть истечение его. <b>Раши:</b> Язык, означающий רִיר, слизь, текущую из его тела. Подобно слюне, которая выходит прозрачной.
רִיר [לְרִיר, רָר, רָר, רִיר] פ"י	1.выделять мокроту, выделять слизь 2.пускать слюни
רִיר [לְהַרִיר, הַרִיר, מְרִיר, רִיר] פ"י	1.выделять мокроту, выделять слизь 2.пускать слюни
רִיר ז'	<i>rir</i> 1.слизь, мокрота 2.слюна
או-הִחֲתִים בְּשָׂרוֹ מִזוּבוֹ (טו, ג)	или же закупорилась плоть его истечением его. <b>Раши:</b> Когда выделяется густое и закрывает проток, т.е. плоть его закрывается истечением.
הִתַּמָּ [לְחַתֵּם, חָתַם] פ"י	1.закрывать, запирать 2.запечатывать
מִשְׁכָּב ז' (טו, ד)	<i>miššáiv</i> 1.ложе, постель 2.лежание 3.половое сношение
שָׁכַב [לְשָׁכַב, שָׁכַב, שׁוּכַב, יִשְׁכַּב] פ"ע (טו, ד)	1.лежать, ложиться 2.покоиться, спать 3.совокупляться 4.болеть
וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב (טו, ה)	букв. и «нечист» до вечера. <b>Прим.</b> Такой вид <i>тумы</i> , для очищения от которой окунаются перед заходом солнца, и окончательное очищение наступает с выходом звёзд ("הָעֶרֶב שְׁמוֹשׁ"), называется « <i>тумат эрэв</i> » (טוּמַאת עֶרֶב).
רָקַק [לְרַק, רָקַק, רוּקַק, רָקַק] פ"י (טו, ה)	плевать
מְרַקֵּב (טו, ה)	<i>mérkáv</i> седалище ездока
רָכַב [לְרַכֵּב, רָכַב, רוּכַב, יִרְכַּב] פ"ע (טו, ה)	1.ехать верхом, сидеть верхом 2.ехать (на велосипеде, мотоцикле и т.п.)
וְיָדָיו לֹא-שָׁטְףָ בְּמַיִם (טו, ה)	и руки свои не омыл водой. <b>Раши:</b> Который не окунулся [в <i>миква</i> ] от <i>тумы</i> своей...
שָׁטַף [לְשָׁטֵף, שָׁטַף, שׁוֹטֵף, יִשְׁטֹף] פ"י (טו, יא)	1.мыть, полоскать 2.смыть, размывать 3.течь, литься 4.устремляться 5.увлекаться
כִּי-יִטְהַר הַזָּב... (ויקרא טו, יג)	<b>Мицва-делай. «И когда очистится имеющий истечение...» (Вайикра 14:9).</b> <b>Рамбам Д-74:</b> Чтобы <i>zav</i> принёс жертву после своего очищения.
וּבַיּוֹם הַשְּׁמִינִי יִקַּח-לוֹ שְׁתֵּי תֹרִים (ויקרא טו, יד)	<b>Мицва-делай 85: «И в восьмой день возьмёт себе двух горлиц» (Вайикра 15:14).</b> Чтобы излечившийся слизеточивый принёс жертву.

וְאִישׁ כִּי-תֵצֵא מִמֶּנּוּ שְׂכַבַת-זָרַע וְרָחַץ בַּמַּיִם אֶת-כָּל-בְּשָׂרוֹ (ויקרא טו, טז)	<b>Мицва-делай 86: «И человек, если выйдет из него семя, – омоет в воде всё тело своё»</b> (Вайикра 15:16). <b>Рамбам Д-109:</b> Чтобы очищение от всех <i>тумот</i> было в водах <i>миквэ</i> . Так учат из устного наследия ( <i>шемуа</i> ), что такое омовение в воде всего его тела засчитывается для них [всех] за один раз.
לְמַדּוֹ מִפִּי הַשְּׂמוּעָה	<i>ламеду ми-пи гашемуа</i> учили из устного наследия, учили от наших мудрецов (для Рамбам Д-109)
שְׂכַבַת-זָרַע (טו, טז)	<i>shixvát-zóra</i> МХ: семя, вышедшее из мужского полового члена. <b>Словарь Дрора:</b> истечение семени.
שְׂכָבָה, שְׂכָבָה נ'; שְׂכָבוֹת, שְׂכָבוֹת-ר'	<i>shixvá, shehavá, mn. shehavót</i> 1.пласт, наслоение 2.слой 3.слой, группа населения 4. параллельные классы в школе
וְאִשָּׁה אֲשֶׁר יִשְׁכַּב אִישׁ אֹתָהּ שְׂכַבַת-זָרַע (טו, יח)	И женщина, с которой ляжет мужчина с излиянием семени...
שָׁכַב [לְשָׁכַב, שָׁכַב, שׁוּכַב, יִשְׁכַּב] פ"ע	1.лежать, ложиться 2.покоиться, спать 3.совокупляться 4.болеть
וְאִשָּׁה כִּי-תִהְיֶה זֹכָה דָּם יִהְיֶה זֹכָה בְּבִשְׂרָהּ שְׁבַעַת יָמִים תִּהְיֶה בְּנִדְתָּהּ (ויקרא טו, יט)	<b>Мицва-делай 87: «И женщина, если будет иметь истечение, кровью будет истечение её в плоти её, – семь дней будет она в отлучении своём»</b> (Вайикра 15:19). <b>Раши:</b> Истечение её называется истечением, делающим «нечистой», только если это кровь.
בְּנִדְתָּהּ (טו, כ)	в своём отлучении (отстранении)
וְאִשָּׁה כִּי-יִזוּב זֹבַב דָּמָהּ יָמִים רַבִּים (ויקרא טו, כה)	<b>Мицва-делай 88: «И женщина, если будет истечение крови её дни многие».</b> (Вайикра 15:25).
וְאִם-טָהַרְתָּ מְזֻבָּה (ויקרא טו, כח)	<b>Мицва-делай. «И когда очистится от истечения своего»</b> (Вайикра 14:28). <b>Рамбам Д-75:</b> Чтобы <i>зава</i> принесла жертву после своего очищения.
וּבַיּוֹם הַשְּׂמִינִי תִקַּח-לָהּ שְׁתֵּי תֹרִים (ויקרא טו, כט)	<b>Мицва-делай 89: «И на восьмой день (после исцеления) возьмёт она себе двух горлиц»</b> (Вайикра 15:29).
וְהִזְרִיתֶם (טו, לא)	и отстраните. <b>Раши:</b> נְזִירָה – это פְּרִישָׁה – отделение, отстранение...
נָזַר [לְהִזִּיר, הִזִּיר, מִזִּיר, נִזִּיר] פ"י	отстранять, удалять
הַדָּנָה בְּנִדְתָּהּ (טו, לג)	недомогающая в своём отлучении